



>20 kg

>44 Lbs



<60 kg

<132 Lbs



< 260 mm

< 10 2 in

EN 13843: 2009

B

EN Class
DK Klasse
GR Κατηγορία
LV Klase
RO Clasa
UA Клас

BA Klasa
EE Klass
HR Klasa
NL Klasse
RS Klasa

BG Клас
ES Clase
HU Osztály
NO Klasse
SE Klass

CZ Třída
FI Luokka
IT Classe
PL Klasa
SI Razred

DE Klasse
FR Classe
LT Klasė
PT Classe
SK Trieda



EN • User manual: read attentively before use. Please keep the instruction.

BA • Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute. Sačuvajte priručnik za kasniju upotrebu.

BG • Преди използване трябва подробно да прочетете инструкцията.

Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

CZ • Návod k použití: přečtěte si pozorně před použitím návod. Příručku uchovávejte pro pozdější použití.

DE • Benutzerhandbuch: lesen sie sorgfältig vor dem gebrauch. Für die zukunft aufbewahren.

DK • Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.

EE • Kasutusjuhend: lugege tähelepanelikult läbi enne kasutamist. Hoidke juhend hilisemaks kasutamiseks alles.

ES • Instrucciones de uso: Lea atentamente el manual de instrucciones ante. Conserve estas instrucciones.

GR • Οδηγίες Χρήσης. Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του προϊόντος. φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά

FI • Lue ohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

FR • Manuel d'utilisation : à lire attentivement avant utilisation. Conservez la notice pour une utilisation ultérieure.

HR • Upute za uporabu: prije uporabe pažljivo pročitajte upute. Čuvajte priručnik za kasniju uporabu.

HU • Asználati utasítás: olvassa el figyelmesen használat előtt. Őrizd meg az útmutatót, hogy később is használhasd!

IT • Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare questo manuale.

LT • Naudojimo instrukcija: atidžiai perskaitykite prieš naudojimą. Išsaugokite šią instrukciją.

LV • Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju. Saglabāt pamācību turpmākai izmantošanai.

NL • Gebruikershandleiding: lees aandachtig door voor gebruik. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

PL • Instrukcja użytkowania: przed użyciem przeczytać dokładnie instrukcję.

Zachowaj instrukcję do późniejszego wykorzystania.

PT • Manual de instruções . Leia atentamente o manual de instruções.Guarde este manual para futuras consultas.

RO • Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.

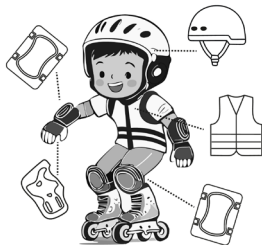
RS • Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva. Čuvajte uputstvo za kasnije korišćenje.

SE • Läs noggrant igenom nstruktionerna före användning. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

SI • Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo. Navodila shranite zaradi morebitne kasneje potrebne uporabe.

SK • Návod na použitie: prečítajte si pozorne pred použitím informácií. Neháajte tento návod na budúce použitie.

UA • Посібник користувача: уважно прочитайте перед використанням. Будь ласка, зберігайте інструкцію.



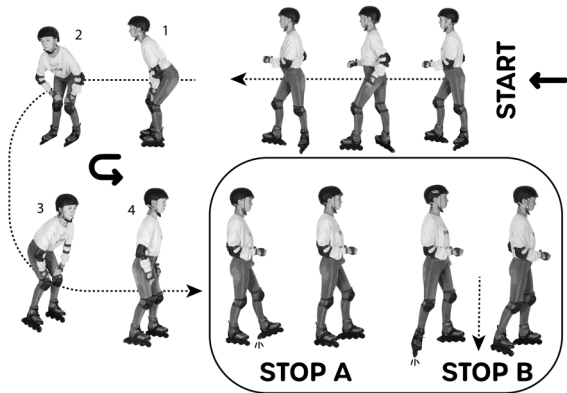
EN It is mandatory to wear protective equipment (hand, knee, elbow and head protection) and reflective items. **BA** Obavezno korišćenje zaštitne opreme (zaštita za ruke, koljena, laktove i glavu) i reflektirajućih elemenata. **BG** Задължително употребявайте защитно оборудване (защита на дланите, коленете, лактите и главата) и отразяващи елементи. **CZ** Ochranné pomůcky (ochrana rukou, kolen, loktů a hlavy) a reflexní prvky jsou povinné. **DE** Die Verwendung von Schutzausrüstung (Hand-, Knie-, Ellbogen- und Kopfschutz) und reflektierenden Elementen ist obligatorisch. **DK** Det er obligatorisk at bruge beskyttelsesudstyr (hånd-, knæ-, albue- og hovedbeskyttelse) og reflekterende elementer. **EE** Kohustuslik on kasutada kaitsevahendeid (käte, põlvede, küünarnukkide ja pea kaitse) ja helkureid. **ES** Es obligatorio llevar equipo de protección (protección de manos, rodillas, codos y cabeza) y elementos reflectantes. **FI** Suojaimien (käsi-, polvi-, kyynärpää- ja päänsuojaimet) sekä heijastimien käyttö on pakollista. **FR** Les équipements de protection (protection des mains, des genoux, des coudes et de la tête) et les éléments réfléchissants sont obligatoires. **GR** Ο προστατευτικός εξοπλισμός (προστασία χεριών, γονάτων,

αγκώνων και κεφαλής) και τα αντανakλαστικά στοιχεία είναι υποχρεωτικά. **HR** Obavezno korišćenje zaštitne opreme (zaštita za ruke, koljena, laktove i glavu) i reflektirajućih elemenata. **HU** A védőfelszerelés (kéz-, térd-, könyök- és fejvédő) és a fényvisszaverő elemek használata kötelező. **IT** È obbligatorio utilizzare i dispositivi di protezione (protezioni per mani, ginocchia, gomiti e testa) ed elementi riflettenti. **LT** Privaloma naudoti apsauginės priemonės (rankų, kelių, alkūnių ir galvos apsaugas) bei šviesą atspindinčius elementus. **LV** Obligāti jālieto aizsarglīdzekļi (roku, ceļu, elkoņu un galvas aizsargi) un atstarotāji. **NL** Draag altijd veiligheidsuitrusting (hand-, knie- en elleboogbeschermers en een helm) en reflecterende elementen. **NO** Du må absolutt bruke verneutstyr (hånd-, kne-, albue- og hodebeskyttelse) og reflekselementer. **PL** Należy obowiązkowo stosować sprzęt ochronny (ochrona dłoni, kolan, łokci oraz głowy) i elementy odbłaskowe. **PT** É obrigatório o uso de equipamento de proteção (proteção das mãos, joelhos, cotovelos e cabeça) e de elementos reflectores. **RO** Echipamentul de protecție (protecție pentru mâini, genunchi, coate și cap) și elementele reflectorizante sunt obligatorii. **RS** Obavezno korišćenje zaštitne opreme (zaštita za ruke, koljena, laktove i glavu) i reflektivnih elemenata. **SE** Det är obligatoriskt att använda skyddsutrustning (handskydd, knäskydd, armbågsskydd och huvudskydd) och reflexdetaljer. **SI** Obvezna je uporaba zaščitne opreme (zaščita dlani, kolen, komolcev in glave) in odsevnih elementov. **SK** Ochranné pomůcky (ochrana rúk, kolien, laktov a hlavy) a reflexné prvky sú povinné. **UA** Обов'язкове носіння засобів захисту (захист рук, колін, ліктів та голови) та світловідбиваючих елементів.

EN ADJUSTMENT **BA** PODEŠAVANJE **BG** РЕГУЛИРАНЕ **CZ** SEŘÍZENÍ **DE** EINSTELLUNG **DK** STØRRELSESJUSTERING
EE REGULEERIMINE **ES** AJUSTE **FI** SÄÄTÖ **FR** AJUSTEMENT **GR** ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ **HR** PODEŠAVANJE **HU** SZABÁLYOZÁS **IT**
 REGOLAZIONE **LT** REGULIAVIMAS **LV** REGULĒŠANA **NL** AFSTELLEN **NO** JUSTERING **PL** REGULACJA **PT** AJUSTA-
 MENTO **RO** REGLAJ **RS** PODEŠAVANJE **SE** JUSTERING **SI** REGULACIJA **SK** NASTAVENIE **UA** РЕГУЛЮВАННЯ



EN USE BA UPOTREBA BG УПОТРЕБА CZ POUŽÍVÁNÍ DE NUTZUNG DK BRUG EE KASUTAMINE ES USO
 FI KÄYTTÖ FR UTILISATION GR ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩ HR UPORABA HU HASZNÁLAT IT USO LT NAUDOJIMAS LV
 LIETOŠANA NL GEBRUIK NO BRUK PL UŻYTKOWANIE PT UTILIZAÇÃO RO UTILIZAREA RS UPOTREBA SE
 ANVÄNDNING SI UPORABA SK POUŽÍVANIE UA ВИКОРИСТАННЯ



EN A. MAINTENANCE /B. BRAKE REPLACEMENT **BA** A. ODRŽAVANJE /B. ZAMJENA KOČNICA **BG** A. ПОДДЪРЖАНЕ /B. ЗАМЯНА НА СПИРАЧКАТА **CZ** A. ÚDRŽBA /B. VÝMĚNA BRZDY **DE** A. WARTUNG /B. BREMSENWECHSEL **DK** A. OPRETHOLDELSE /B. UDSKIFTNING AF BREMSE **EE** A. HOOLDUS /B. PIDURI VAHETUS **ES** A. MANTENIMIENTO /B. SUSTITUCIÓN **FI** A. HUOLTO /B. JARRUN VAIHTO **FR** AA. ENTRETIEN /B. REMPLACEMENT DU FREIN **GR** EL A. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ /B. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΡΕΝΩΝ **HR** A. ODRŽAVANJE /B. ZAMJENA KOČNICA **HU** A. KARBANTARTÁS /B. FÉKCSERE **IT** A. MANUTENZIONE /B. SOSTITUZIONE DEL FRENO **LT** A. PRIEŽIŪRA /B. STABDŽIO KEITIMAS **LV** A. APKOPE /B. BREMZES NOMAIŅA **NL** A. ONDERHOUD //B. REMMEN VERVANGEN **NO** A. VEDLIKEHOLD /B. UTSKIFTING AV BREMSER **PL** A. KONSERWACJA /B. WYMIANA HAMULCA **PT** A. MANUTENÇÃO /B. SUBSTITUIÇÃO DO TRAVÃO **RO** A. ÎNTREȚINERE /B. ÎNLOCUIREA FRÂNELOR **RS** A. ODRŽAVANJE /B. ZAMENA KOČNICA **SE** A. UNDERHÅLL /B. BROMSBYTE **SI** A. VZDRŽEVANJE /B. MENJAVA ZAVORE **SK** A. ÚDRŽBA /B. VÝMĚNA BRZDY **UA** A. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ /B. ЗАМІНА ГАЛЬМ

A



B

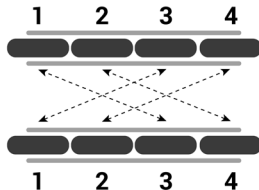


2



EN SWAPPING WHEELS IN POSITION BA ZAMJENA MJESTA BG СМЯНА НА МЕСТА НА КОЛЕЛАТА CZ PROHOZENÍ KOLEČEK DE RADPLATZWECHSEL DK BYTTE HJUL EE RATASTE KOHTADE VAHETUS ES INTERCAMBIO DE LAS RUEDAS FI PYÖRIEN PAIKAN VAIHTO FR PERMUTATION DES ROULETTES GR ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΟΧΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ HR ZAMJENA MJESTA KOTAČA HU KERÉK HELYÉNEK MEGVÁLTOZTATÁSA IT SCAMBIO RUOTE LT RATŲ KEITIMAS VIETOMIS LV RITĒNU APMAIŅA VIETĀM NL WIELTJES OMWISSELEN NO BYTTE AV HJUL PL ZAMIANIA KÓŁEK MIEJSCAMI PT PERMUTAÇÃO DE RODAS RO SCHIMBAREA ROȚILOR RS ZAMENA MESTA TOČKOVA SE BYTA PLATS PĀ HJULEN SI PREMEŠČANJE KOLESC SK PREHODENIE KOLIESOK UA ЗАМІНА ПОЗИЦІЙ КОЛЕС

3



included: 2 x allen wrench / u kompletu: 2 x imbus ključ / в комплекта: 2 x имбусен ключ / sada obsahuje: 2 x imbusový klíč / Im Lieferumfang: 2 x Inbusschlüssel / inkluderet: 2 x unbrakonøgle / Komplektis: 2 kuuskantvõtit / el conjunto incluye: 2 llaves allen / mukana: 2 x kuusiokoloavainta / le kit contient : 2 x clé Allen / Περιλαμβάνεται στο σετ: 2 x κλειδί allen / u setu: 2 x imbus ključ / a készlet tartalma: 2 x - imbuszkulcs / il set include: 2 x chiave a brugola / rinkinyje: 2 x šešiakampis raktas / komplektā: 2 x sešstūru atslēga / inbegrepen: 2 inbussleutels / inkludert: 2 x sekskantnøkkel / w zestawie: 2 x klucz imbusowy / incluido: 2 x chave Allen / Inclus în set: 2 x cheie imbus / u kompletu: 2 x imbus ključ / ingår: 2 x insexnyckel / v sestavu: 2 x imbusni ključ / sada obsahuje: 2 x imbusový klíč / В наборі: 2 x гайкових ключа

EN CONVERSION TO ROLLER SKATES **BA** KONVERZIJA NA ROLŠUE **BG** БГ ПРЕВРЪЩАНЕ В РОЛКОВИ КЪHKИ
CZ PŘEMĚNA NA KOLEČKOVÉ BRUSLE **DE** UMSTELLUNG AUF ROLLSCHUHE **DK** KONVERTERING TIL RULLESKI **EE**
 RULLSUUSKADEKS MUUTMINE **ES** TRANSFORMACIÓN EN PATINES EN LÍNEA **FI** MUUTTAMINEN RULLALUISTIMIKSI
FR CONVERSION EN PATINS A ROULETTES **GR** ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΣΕ ΡΟΛΕΡΣ **HR** KONVERZIJA NA ROLŠUE **HU**
 ÁTALAKÍTÁS KÉTSOROS GÖRKORCSOLYÁVÁ **IT** CONVERSIONE IN PATTINI A ROTELLE **LT** KEITIMAS Į VIENAĖILIUS
 RIEDUČIUS **LV** MAIŅA UZ SKRITUĻSLIDĀM **NL** VERANDEREN IN ROLSCHAATSEN **NO** KONVERTERING TIL QUAD-
 SKØYTER **PL** KONWERSJA NA WROTKI **PT** CONVERSÃO PARA PATINS **RO** TRANSFORMARE ÎN PATINE **RS**
 KONVERZIJA NA ROLŠUE **SE** KONVERTERING TILL SIDE-BY-SIDE RULLSKRIDSKOR **SI** PREMONTAŽA V KOTALKE **SK**
 PREMENA NA KOLIESKOVÉ KORČULE **UA** ПЕРЕТВОРЕННЯ НА РОЛИКИ 4-Х КОЛЕСИ

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



EN CONVERSION TO ROLLERBLADES **BA** KONVERZIJA NA ROLERE **BG** ПРЕВРЪЩАНЕ В РОЛЕР **CZ** PŘEMĚNA NA INLINE BRUSLE **DE** UMSTELLUNG AUF INLINE-SKATES **DK** KONVERTERING TIL RULLER **EE** RULLUISKUDEKSI MUUTMINE **ES** TRANSFORMACIÓN EN PATINES **FI** MUUTTAMINEN INLINE-RULLALUUSTIMIKSI **FR** CONVERSION EN PATINS EN LIGNE **GR** ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΣΕ ΡΟΛΕΡΣ **HR** KONVERZIJA NA ROLE **HU** ÁTALAKÍTÁS GORKORCSOLYÁVÁ **IT** CONVERSIONE IN PATTINI IN LINEA **LT** KEITIMAS Į RIEDUČIUS **LV** MAIŅA UZ VIENRINDAS SKRITUĻSLIDĀM **NL** VERANDEREN IN SKATES **NO** KONVERTERING TIL INLINE-SKØYTER **PL** KONWERSJA NA ROLKI **PT** CONVERSÃO PARA PATINS EM LINHA **RO** CONVERSIA ÎN ROLE **RS** KONVERZIJA NA ROLERE **SE** KONVERTERING TILL INLINES **SI** PREMONTAŽA V ROLERJE **SK** PREMENA NA INLINE KORČULE **UA** ПЕРЕТВОРЕННЯ НА РОЛИКОВІ КОВЗАНИ

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



EN Materials - shoe :PP / frame: Aluminum frame, TPR brake / shoe interior: mercerized fabric outside + PVC leather; inside-velvet+foam / wheels: PU hardness 95A +3 / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), 608ZB bearings ROLLERBLADES CONSTRUCTION: Do not make any changes or modifications to the skate design. Regularly check the condition of the wheels, bearings, brake and that all bolts are securely tightened. Locknuts and other self-locking fasteners can lose their effectiveness due to wear and tear. INSTRUCTIONS FOR USE: Use this product only for sports and recreational purposes in suitable places (in the open air, on flat, dry, obstacle-free, non-slippery surfaces, not covered with sand or gravel, away from other road users). Observe traffic regulations while using the product. Do not use in traffic. Before each use, check the condition of the rollers, including any buckles, fasteners, Velcro, snaps whether they are properly adjusted and well secured. Instructions for proper techniques of use of the product are shown in Figure ①. To brake, use the rear brake (illustration STOP A). If the rollerblade does not have a rear brake use a technique called T - stop for braking (illustration STOP B). MAINTENANCE AND STORAGE: Constant maintenance of the equipment increases its safety. Regular maintenance extends product life and improves use quality. For instructions on how to replace, maintain bearings and the brake, see Figure ②. During use, the wheels are subject to wear and tear. In order for the wheels to wear evenly, swap them in place according to the diagram in Figure ③. Regularly remove sharp edges caused by use. Store the skates in a dry place, away from direct sunlight. This will prevent corrosion and prolong the life of the product. Clean the skates with a damp cloth and avoid using cleaning agents that may be corrosive. The bearings attached to the wheels require little or no maintenance. To maintain the wheel bearings, clean them with a dry cloth and lubricate the bearings every two to three months to keep them greased; this will ensure that the wheels rotate smoothly while using the product. The following symbol indicates that a particular product must not be discarded as unsorted waste.

 Such a product must go to a separate collection point, where it will undergo recovery and recycling processes.

BA Materijali - cipela: PP / šina: šina PP, kočnica PP / unutrašnjost cipele: mercerizirana tkanina izvana + PVC koža; iznutra - baršun + pjena / točkovi: PU tvrdoća 95A +3 / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), ležajevi 608ZB KONSTRUKCIJA ROLERA: Na konstrukciji rolera ne smiju se raditi nikakve izmjene ili modifikacije. Redovno provjeravajte stanje točkova, ležajeva, kočnica i zategnutost vijaka. Sigurnosne matice i drugi samozatežujući pričvrtni elementi mogu izgubiti svoju efikasnost uslijed habanja. UPUTSTVO ZA UPOTREBU: Koristite ovaj proizvod isključivo u sportske i rekreativne svrhe na odgovarajućim mjestima (vani, na ravnom, suhim, neklizajućim površinama, bez prepreka, bez pijeska ili šljunka, daleko od drugih učesnika u saobraćaju). Pridržavajte se saobraćajnih propisa tokom vožnje. Ne koristiti u uličnom saobraćaju. Prije svake vožnje provjerite stanje rolera, uključujući sve kopče, čičak trake, zasune - posebno obratite pažnju da li su ovi elementi pravilno podešeni i dobro pričvršćeni. Uputstvo o ispravnim tehnikama vožnje prikazano je na slici ①. Za

коченje koristite zadnju kočnicu (slika STOP A). Ako roleri nemaju zadnju kočnicu, kočite tehnikom T-stop (ilustracija STOP B). **ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE:** Održavanje opreme u dobrom stanju povećava njenu sigurnost. Redovno održavanje produžuje vijek trajanja proizvoda i poboljšava kvalitetu vožnje. Uputstvo za zamjenu i održavanje ležajeva i kočnica nalaze se na crtežu 2. Točkovi se troše tokom upotrebe. Kako bi se ravnomjerno istrošili, potrebno im je mijenjati mjesta prema dijagramu na crtežu 3. Redovno uklanjajte oštre rubove nastale uslijed upotrebe. Čuvajte rolere na suhom mjestu, dalje od direktne sunčeve svjetlosti. Na taj način ćete spriječiti koroziju i produžiti vijek trajanja proizvoda. Čistite svoje rolere vlažnom krpom i izbjegavajte primjenu proizvoda za čišćenje koji mogu biti korozivni. Ležajevi pričvršćeni na točkove zahtijevaju malo ili nimalo održavanja. Dovoljno je da ih čistite suhom krpom i podmažete svaka dva do tri mjeseca; to će osigurati glatko okretanje točkova tokom vožnje. Donji simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati kao nerazvrstani otpad. Takav proizvod mora ići na zasebno sabirno mjesto, gdje će biti podvrgnut postupcima oporavka i recikliranja.



BG Материали - обuwка :PP / плаз: плаз алуминий, спирачка ТПР / вътрешната страна на обuwката: мерсеризирана тъкан отвън + ПВХ кожа отвътре; отвътре-кадифе+пiana / колела: PU твърдост 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), лагери АВЕС 7, мигащи LED колела **КОНСТРУКЦИЯ НА РОЛЕРА:** Не извършвайте никакви промени или модификации в конструкцията на ролера. Redовно проверявайте състояние на колелата, лагерите, спирачката и дали всички винтове са надеждно затегнати. Предпазните гайки и други предпазни закрепвания могат да губят ефективността си поради износване. **ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:** Употребявайте този продукт изключително за спортни и развлекателни цели на съответни места (в открито пространство, по сухи, плоски повърхности, свободни от пречки, не хлъзгави, не посипани с пясък или чакъл, далече от други потребители на пътя). При движение спазвайте правилата за движение по пътищата. Не употребявайте в улично движение. Преди всяко каране проверете състояние на кърките, в това число на всякакви скоби, закопчания, велкро, заключалки, дали те са правилно регулирани и добре предпазени. Инструкцията за правилна техника на движение е представена на рисунка 1. За спирание използвайте задната спирачка (илустрация STOP A). Ако ролерът няма задна спирачка, използвайте за спирание техниката, наречена Т - stop (илустрация STOP B). **ПОДДЪРЖАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ:** Постоянно поддържане на добро състояние на оборудването повишава сигурността му. Redовно поддържане удължава експлоатационния срок на продукта и подобрява качеството на движението. Инструкцията за замяна, поддържане на лагерите и на спирачката е представена на рисунка 2. По време на експлоатация колелата подлежат на износване. За равномерно изтриване на колелата променяйте местата им по схемата, поместена на рисунка 3. Redовно отстранявайте остри ръбове, възникнали в резултат

на употреба. Съхранявайте ролера на сухо място, далече от пряка слънчева светлина. По този начин ще предотвратите корозия и ще удължите експлоатационния срок на продукта. Почиствайте ролера с влажна кърпичка и избягвайте употреба на средствата за почистване, които могат да имат разяждащо действие. Лагерите



закрепени към колелата изискват малко или изобщо не изискват поддържане. За да поддържате лагерите на колелата, почиствайте ги със суха кърпичка и смазвайте лагерите през два до три месеца, за да бъдат смазани; това ще осигури плавно въртене на колелата при движение. Символът по-долу указва, че даденият продукт не бива да се изхвърля със смесени отпадъци. Такъв продукт трябва да попадне в

отделен пункт за събиране, където ще бъде подложен на процесите на възстановяване и рециклиране.

CZ Materiály - bota: PP / skluznice: skluznice hliník, brzda TPR / vnitřek boty: mercerovaná tkanina vně + kůže PVC; vnitřek-samet+pěna / kolečka: PU tvrdost 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), ložiska ABEC7 ,blízkající LED kolečka KONSTRUKCE KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ: Na konstrukci bruslí by neměly být prováděny žádné změny ani úpravy. Pravidelně kontrolujte stav kol, ložisek, brzdy a zda jsou všechny šrouby pevně utaženy. Pojistné matice a další samosvorné upevňovací prvky mohou vlivem opotřebení ztratit svou účinnost. NÁVOD K POUŽITÍ: Tento výrobek používejte pouze pro sportovní a rekreační účely na vhodných místech (na čerstvém vzduchu, na rovném, suchém povrchu bez překážek, neklouzavém, nepokrytém písek nebo štěrkem, mimo dosah ostatních účastníků silničního provozu). Při jízdě dodržujte dopravní předpisy. Nepoužívejte v silniční dopravě. Před každou jízdou zkontrolujte stav kolečkových bruslí, včetně všech přezek, zapínání, suchých zipů a patentek, abyste se ujistili, že jsou správně nastavené a dobře zajištěné. Pokyny pro správnou techniku jízdy jsou uvedeny na obrázku 1. K brzdění používejte zadní brzdu (obrázek STOP A). Pokud kolečková brusle nemá zadní brzdu, použijte pro brzdění techniku zvanou T - stop (obrázek STOP B). ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ: Udržování zařízení v dobrém stavu po celou dobu zvyšuje jeho bezpečnost. Pravidelná údržba prodlužuje životnost produktu a zlepšuje jízdní vlastnosti. Pokyny k výměně, údržbě ložisek a brzdy naleznete na obrázku 2. Během používání dochází k opotřebení kol. Aby se kolečka opotřebovávala rovnoměrně, je třeba je prohodit podle schématu na obrázku 3. Pravidelně odstraňujte ostré hrany vzniklé používáním. Kolečkové brusle skladujte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření. Tím se zabrání korozi a prodlouží se životnost výrobku.



Kolečkové brusle čistěte vlhkým hadříkem a nepoužívejte čisticí prostředky, které mohou být žíravé. Ložiska připevněná ke kolečkům nevyžadují téměř žádnou údržbu. Chcete-li provést údržbu ložisek koleček, čistěte je suchým hadříkem a každé dva až tři měsíce je promažte, abyste je udrželi promazané; tím zajistíte, že se kolečka budou při jízdě hladce otáčet. Následující symbol označuje, že daný výrobek nesmí být likvidován jako netříděný odpad. Takový výrobek musí být odevzdán do odděleného sběrného místa, kde bude podroben procesům regenerace a recyklace.

DE Materialien - Schuh: PP / Kufe: Aluminium-Kufe, TPR-Bremse / Innenseite des Schuhs: merzerisiertes Gewebe außen + PVC-Leder; innen - Samt + Schaum / Räder: PU Härte 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), Lager ABEC7, blinkende LED-Räder **KONSTRUKTION DER ROLLSCHUHE**: Keine Veränderung oder Modifikation an der Konstruktion der Inline-Skates vornehmen. Regelmäßig den Zustand der Räder, Lager und der Bremse überprüfen und sicherstellen, dass alle Schrauben fest angezogen sind. Sicherungsmuttern und andere selbstsichernde Befestigungen können durch Verschleiß ihre Wirkung verlieren. **GEBRAUCHSANWEISUNG**: Das Produkt darf nur zu Sport- und Freizeit Zwecken an geeigneten Orten (im Freien, auf ebenen, trockenen, hindernisfreien, rutschfesten, nicht mit Sand oder Kies bedeckten Flächen, abseits von anderen Verkehrsteilnehmern) verwendet werden. Beim Fahren sind die Verkehrsregeln zu beachten. Nicht im Straßenverkehr benutzen. Vor jeder Fahrt den Zustand der Rollschuhe überprüfen, einschließlich aller Schnallen, Verschlüsse, Klettverschlüsse und Druckknöpfe, um sicherzustellen, dass sie richtig eingestellt und gut gesichert sind. Anweisungen für die richtige Fahrtechnik sind dargestellt in der Abbildung ①. Zum Bremsen verwenden Sie die hintere Bremse (Abbildung STOP A). Wenn der Rollschuh keine hintere Bremse hat, verwenden Sie eine Technik, die T-Stopp genannt wird, um zu bremsen (Abbildung STOP B). **WARTUNG UND LAGERUNG**: Das Halten der Ausrüstung in gutem Zustand erhöht ihre Sicherheit. Eine regelmäßige Wartung verlängert die Lebensdauer des Produkts und verbessert die Fahrqualität. Anweisungen zum Austausch, zur Wartung der Lager und der Bremse befinden sich in der Abbildung ②. Während des Gebrauchs unterliegen die Räder einem Verschleiß. Um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten, müssen die Räder ausgetauscht werden, gemäß dem Diagramm in der Abbildung ③. Die durch den Gebrauch entstandenen scharfen Kanten müssen regelmäßig entfernt werden. Die Inline-Skates an einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern. Dies verhindert Korrosion und verlängert die Lebensdauer des Produkts. Reinigen Sie die Inline-Skates mit einem feuchten Tuch und vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, die ätzend sein könnten. Die an den Rädern angebrachten Lager benötigen wenig oder keine Wartung. Um die Lager der Räder zu warten, reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch und schmieren Sie die Lager alle zwei bis drei Monate, um sie geschmiert zu halten; so wird sichergestellt, dass sich die Räder beim Fahren leicht drehen. Das nachstehende Symbol bedeutet, dass das betreffende Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss zur Verwertung und zum Recycling zu einer separaten Sammelstelle gebracht werden.



DK Materialer - sko: PP / løber: aluminium løber, TPR bremse / sko interiør: merceriseret stof udvendig + PVC læder; indvendigt- fløjls + skum / hjul: PU hårdhed 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), lejer ABEC7, blinkende LED hjul. **SKØTEKONSTRUKTION**: Der bør ikke foretages ændringer eller modifikationer af konstruktionen af skøjterne. Kontroller regelmæssigt tilstanden af hjul, lejer, bremser og om alle skruer er forsvarligt spændt. Låsemøtrikker og andre selvslående genstande kan miste deres effektivitet på grund af slid. **BRUGSANVISNING**: Brug kun dette produkt til sports- og rekreative

formål på passende steder (udendørs, på flade, tørre overflader, fri for forhindringer, skridsikker, ikke dækket af sand eller grus, væk fra andre trafikanter). Følg færdselsreglerne under kørslen. Må ikke bruges i gadetrafik. Før hver tur skal du kontrollere rulleskøjternes tilstand, inklusive alle spænder, fastgørelsesanordninger, velcro og låse, om de er korrekt justeret og godt sikret. Instruktions om korrekt kørselsteknik er præsenteret på tegningen ①. Brug bagbremsen til at bremse (illustration A). Hvis tromlen ikke har en bagbremse, skal du bruge T-stop teknikken til at bremse (illustration B). VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING: At holde dit udstyr i god stand til enhver tid øger dets sikkerhed. Regelmæssig vedligeholdelse forlænger produktets levetid og forbedrer kørequaliteten. Vejledning til udskiftning og vedligeholdelse af lejer og bremse findes på tegningen ②. Hjulene slides under brug. For at hjulene slides jævnt, bør de skiftes i henhold til diagrammet på tegningen ③. Fjern regelmæssigt skarpe kanter som følge af brug. Opbevar dine rulleskøjter på et tørt sted, væk fra direkte sollys. På denne måde forhindrer du korrosion og forlænger produktets levetid. Rengør dine rulleskøjter med en fugtig klud og undgå at bruge rengøringsmidler, der kan være ætsende. Lejerne, der er fastgjort til hjulene, kræver lidt eller ingen vedligeholdelse. For at vedligeholde dine hjullejer skal du rengøre dem med en tør klud og smøre lejerne hver anden til tredje måned for at holde dem smurt; dette vil sikre jævn rotation af hjulene under kørslen. Symbolet nedenfor angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret affald. Et sådant produkt skal sendes til et separat indsamlingssted, hvor det vil blive udsat for genvindings- og genbrugsprocesser.



EE Materjalid - saabas:PP / tald: alumiiniumist, TPR-pidur / Saapa sisemus: väljastpoolt merseriseeritud kangas + PVC kunstnahk; sees samet + vaht / rullikud: PU kõvadusega 82A / 64 x 24 mm (30-33), PU 70 x 24mm (34-37), laagrid ABEC7, vilkuvad LED-rattad. RULLUISKUDE KONSTRUKTSIOON: rulluiskude konstruktsioonis ei tohi teha mingeid muudatusi ega modifikatsioone. Kontrollige regulaarselt rataste, laagrite ja piduri seisukorda ning seda, kas kõik kruvid on korralikult kinni keeratud. Kaitsemutrid ja muud turvakinnitused võivad kulumise tõttu oma tõhusust kaotada. KASUTUSJUHEND: kasutage seda toodet eranditult spordi ja meelelahutuse otstarbel selleks sobivates kohtades (avatud maastikul, lamedatel, kuivadel, takistusteta, mittelibedatel pindadel, mis ei ole liivatatud või kruusatatud, eemal teistest liiklejatest). Järgige sõitmisel liikluseeskirju. Ärge kasutage toodet tänavaliikluses. Enne iga sõitu kontrollige rullikute seisukorda, sh kõiki klambreid, kinnitusi, takjakinnitusi ja lukustusi, kas need on õigesti reguleeritud ja hästi kaitstud. Õige sõidutehnika juhend on esitatud joonisel ①. Pidurdamiseks kasutage tagumist pidurit (illustatsioon STOP A). Kui tootel puudub tagumine pidur, kasutage pidurdamiseks nn T-stop-tehnikat (illustatsioon STOP B). HOOLDUS JA HOIDMINE: toote pidev heas seisukorras hoidmine suurendab selle ohutust. Regulaarne hooldus pikendab toote eluiga ja parandab sõidukvaliteeti. Laagrite ja piduri vahetus- ja hooldusjuhend on kujutatud joonisel ②. Kasutamise käigus rattad kuluvad. Rataste ühtlase hõõrdumise tagamiseks tuleb vahetada nende kohad skeemi kohaselt, mis on kujutatud joonisel ③. Kõrvaldage regulaarselt kasutamise tulemusena tek-

kinud teravad servad. Hoidke rulliske kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Sel viisil vältite toote roostetamist ja pikndate selle kasutusiga. Puhastage rulliske niiske lapiga ja vältige söövitavate puhastusvahendite kasutamist. Rullikute külge kinnitatud laagrid vajavad vähest hooldust või ei vaja seda üldse. Rattalaagrite hooldamiseks puhastage neid puhta lapiga ja määrige laagreid paari-kolme kuu tagant, mis tagab rullikute sujuva pöörlemise sõidu ajal. All olev sümbol näitab, et seda toodet ei tohi ära visata sortimata jäätmena. Selline toode tuleb viia eraldi kogumispunkti, kus see suunatakse ringlussevõttu ja taaskasutusse.



ES Materiales bota: PP / patín: patín aluminio, freno TPR / interior de la bota: exterior tejido mercerizado + cuero PVC; interior-tercipelo+espuma / ruedas: PU dureza 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), rodamientos ABEC7, ruedas LED intermitentes **ESTRUCTURA DE LOS PATINES:** No realice ningún cambio o modificación en la estructura de los patines. Compruebe regularmente el estado de las ruedas, los rodamientos, el freno y que todos los tornillos estén bien apretados. Las tuercas de seguridad y otras fijaciones de protección pueden perder su eficacia debido al desgaste. **INSTRUCCIONES DE USO:** Utilice este producto únicamente con fines deportivos y recreativos en lugares adecuados (al aire libre, sobre superficies planas, secas, libres de obstáculos, no resbaladizas, no cubiertas de arena o grava, alejadas de otros usuarios de la vía pública). Respete las normas de tráfico al utilizar el producto. No utilizar en el tráfico rodado. Antes de cada uso, compruebe el estado de los patines, incluyendo las hebillas, cierres, velcro, broches, para asegurarse de que están correctamente ajustados y bien sujetos. Las instrucciones para unas técnicas de conducción correctas se muestran en la figura 1. Utilice el freno trasero para frenar (ilustración STOP A). Si los patines no tienen freno trasero, utilice la técnica denominada T-stop para frenar (ilustración STOP B). **CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO:** Un mantenimiento constante del equipo aumenta su seguridad. Un mantenimiento regular prolonga la vida útil del producto y mejora la calidad de la conducción. Las instrucciones sobre cómo sustituir, mantener los rodamientos y el freno se encuentran en la figura 2. Durante su uso, las ruedas están sometidas a desgaste. Para garantizar un desgaste uniforme, las ruedas deben intercambiarse de acuerdo con el esquema mostrado en la figura 3. Retire regularmente los bordes afilados causados por el uso. Guarde los patines en un lugar seco y alejado de la luz solar directa. Esto evitará la corrosión y prolongará la vida útil del producto. Limpie los patines de hielo-en línea con un paño húmedo y evite utilizar limpiadores que puedan ser corrosivos. Los rodamientos fijados a las ruedas requieren poco o ningún mantenimiento. Para mantener los rodamientos de las ruedas, límpielos con un paño seco y engrase los rodamientos cada dos o tres meses para mantenerlos lubricados; esto asegurará que las ruedas giren suavemente durante la marcha. El símbolo que aparece a continuación indica que el producto en cuestión no debe eliminarse como residuo sin clasificar. Este tipo de producto debe llevarse a un punto de recogida selectiva, donde será recuperado y reciclado.



FI Materiaalit -- kenkä: PP / jalusta: jalusta alumiini, jarru TPR/ kengän sisus: merseroitu kangas + PVC-nahka ulkopuolella; sisäpuolella sametti + vaahtomuovi / pyörät: PU kovuus 82A / 64x24 mm (30-33), PU 70x24 mm (34-37), laakerit ABEC7, vilkkuvat LED-pyörät PYÖRIEN RAKENNE: Inline-rullaluistimen rakenteeseen ei saa tehdä mitään muutoksia. Tarkasta säännöllisesti pyörien, laakerien ja jarrujen kunto ja että kaikki ruuvit on kiristetty kunnolla. Lukitusmutterit ja muut itselukittuvat kiinnikkeet voivat menettää tehokkuutensa kulumisen vuoksi. KÄYTTÖOHJEET: Käytä tätä tuotetta vain urheilu- ja vapaa-ajan tarkoituksiin sopivissa paikoissa (ulkona, tasaisilla, kuivilla, esteettömillä ja liukumattomilla pinnoilla, ei hiekkatai sorapinnoilla ja etäällä muista tienkäyttäjistä). Noudata liikennesääntöjä luistelun aikana. Älä käytä katuliikenteessä. Tarkista ennen jokaista luistelua inline-rullaluistimien kunto, mukaan lukien kaikki soljet, kiinnikkeet, tarranauhat ja salvat ja ovatko ne oikein säädetty ja hyvin kiinnitetty. Oikean luisteluketnuiikkaan ohjeet on esitetty kuvassa 1. Käytä jarruttamiseen takajarrua (kuva STOP A). Jos inline-rullaluistimessa ei ole takajarrua, käytä jarrutukseen T-jarrutusta (kuva STOP B). HUOLTO JA SÄILYTYS: Jatkuva hyvässä kunnossa pitäminen lisää sen turvallisuutta. Säännöllinen huolto pidentää käyttöikää ja parantaa luistelun laatua. Laakerien ja jarrujen vaihto- ja huolto-ohjeet ovat kuvassa 2. Pyörät kuluvat käytön aikana. Jotta pyörät kuluisivat tasaisesti, niiden paikkoja tulee vaihtaa kuvassa 3. esitetyn kaavion mukaan. Poista käytön aiheuttamat terävät reunat säännöllisesti. Säilytä inline-rullaluistimet kuivassa paikassa, suojassa suoralta auringonvalolta. Näin estät korroosiota ja pidennät tuotteen käyttöikää. Puhdista rullaluistimet kostealla liinalla ja vältä käyttämästä puhdistusaineita, jotka voivat olla syövyttäviä. Pyöriin kiinnitetyt laakerit vaativat vähän tai ei lainkaan huoltoa. Puhdista pyörien laakerit kuivalla liinalla ja rasvaa laakerit kahden tai kolmen kuukauden välein niiden kunnossapitämiseksi, jotta ne pysyvät voideltuina. Se varmistaa pyörien tasaisen pyörimisen luistelun aikana. Alla oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman jätteen mukana. Tällainen tuote on toimitettava erilliseen keräyspisteeseen, jossa sille suoritetaan talteenotto- ja kierrätysohjeet.



FR Matériaux - chaussure :PP / patin : patin aluminium, frein TPR / intérieur de la chaussure : tissu mercerisé à l'extérieur + cuir PVC ; intérieur : velours +mousse / roulettes : PU dureté 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , roulements ABEC7, roues LED clignotantes CONCEPTION DES PATINS : N'apportez aucun changement ou modification à la conception des patins en ligne. Vérifiez régulièrement l'état des roulettes, des roulements, des freins et que toutes les vis sont bien serrées. Les contre-écrous et autres fixations peuvent perdre leur efficacité en raison de l'usure. INSTRUCTIONS D'UTILISATION : N'utilisez ce produit à des fins sportives et récréatives que dans des endroits appropriés (en plein air, sur des surfaces planes, sèches, sans obstacles, non glissantes, non recouvertes de sable ou de gravier, à l'écart des autres usagers de la route). Respectez le code de la route lorsque vous utilisez les patins. Ne les utilisez pas dans la circulation publique. Avant chaque sortie, vérifiez l'état des patins, y compris les boucles, les attaches, le velcro et les loquets, afin de

vous assurer qu'ils sont correctement réglés et bien fixés. Les instructions relatives aux techniques d'utilisation correctes sont présentées dans la figure ❶. Utilisez le frein arrière pour freiner (illustration STOP A). Si le patin n'a pas de frein arrière, utilisez la technique appelée T - stop pour freiner (illustration STOP B). ENTRETIEN ET STOCKAGE : Un entretien correct du produit augmente sa sécurité. Un entretien régulier prolonge la durée de vie du produit et améliore la qualité de son utilisation. Voir la figure ❷. pour les instructions de remplacement, d'entretien des roulements et du frein. En cours d'utilisation, les roulettes sont sujettes à l'usure. Afin d'user uniformément les roulettes, il convient de les permuter selon le schéma de la figure ❸. Enlevez régulièrement les arêtes vives causées par l'utilisation. Stockez les patins en ligne dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cela permet d'éviter la corrosion et de prolonger la durée de vie du produit. Nettoyez les patins en ligne avec un chiffon humide et évitez d'utiliser des produits de nettoyage qui peuvent être corrosifs.



Les roulements fixés aux roulettes ne nécessitent que peu ou pas d'entretien. Pour entretenir les roulements des roulettes, nettoyez-les avec un chiffon sec et graissez-les tous les deux ou trois mois pour qu'ils restent lubrifiés ; cela permettra aux roulettes de tourner en douceur lorsque vous roulez. Le symbole suivant indique que le produit en question ne doit pas être éliminé comme un déchet non trié. Le produit doit être remis à un point de collecte séparé où il sera récupéré et recyclé.

GR **Υλικά** - παπούτσι: PP / λεπίδα: λεπίδα αλουμίνιο, φρένο TPR / εσωτερικό του παπουτσιού: μερκελισμένο ύφασμα εξωτερικά + δέρμα PVC, εσωτερικά - βελούδο + αφρός / τροχοί: PU. Σκληρότητα 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), ρουλεμάν ABEC7, τροχούς LED που αναβοσβήνουν. ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ: Μην κάνετε καμία αλλαγή ή τροποποίηση στην κατασκευή του ρολερς. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των τροχών, των ρουλεμάν, του φρένου και ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες. Τα ασφαλιστικά παξιμάδια και άλλα αυτοασφαλιζόμενα εξαρτήματα μπορεί να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους λόγω φθοράς. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για αθλητικούς και ψυχαγωγικούς σκοπούς σε κατάλληλες τοποθεσίες (στο ύπαιθρο, σε επίπεδες, στεγνές, χωρίς εμπόδια, χωρίς ολισθηρότητα επιφάνειες, που δεν είναι καλυμμένες με άμμο ή χαλίκι, μακριά από άλλους χρήστες του δρόμου). Τηρείτε τους κανονισμούς κυκλοφορίας κατά την οδήγηση. Μη χρησιμοποιείτε το όχημα σε συνθήκες κυκλοφορίας. Πριν από κάθε βόλτα, ελέγξτε την κατάσταση των πατινιών σας, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αγκράφες, συνδετήρες, βέλκρο, κουμπώματα, για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ρυθμισμένα και καλά στερεωμένα. Οδηγίες για τις σωστές τεχνικές οδήγησης παρουσιάζονται στην Εικόνα ❶. Χρησιμοποιήστε το πίσω φρένο για να φρενάρετε (εικόνα STOP A). Εάν το ρόλερ δεν διαθέτει πίσω φρένο, χρησιμοποιήστε μια τεχνική που ονομάζεται T-stop για το φρενάρισμα (εικόνα STOP B). ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Η διατήρηση του εξοπλισμού σας σε καλή κατάσταση ανά πάσα στιγμή αυξάνει την ασφάλειά του. Η τακτική συντήρηση παρατείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και βελτιώνει την ποιότητα

οδήγησης. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο αντικατάστασης, συντήρησης των ρουλεμάν και του φρένου, ανατρέξτε στην εικόνα ❷. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, οι τροχοί υπόκεινται σε φθορά. Για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη φθορά των τροχών, θα πρέπει να εναλλάσσονται σύμφωνα με το διάγραμμα του σχήματος ❸. Απομακρύνετε τακτικά τις αιχμηρές άκρες που προκαλούνται από τη χρήση. Αποθηκεύετε τα ρόλερς σε ξηρό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Αυτό θα αποτρέψει τη διάβρωση και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Καθαρίζετε τα ρόλερς με ένα υγρό πανί και αποφύγετε τη χρήση καθαριστικών που μπορεί να είναι διαβρωτικά. Τα ρουλεμάν που είναι προσαρτημένα στους τροχούς απαιτούν ελάχιστη ή καθόλου συντήρηση. Για να συντηρήσετε τα ρουλεμάν των τροχών, καθαρίστε τα με ένα στεγνό πανί και λιπαίνετε τα ρουλεμάν κάθε δύο με τρεις μήνες για να τα διατηρείτε λιπασμένα - αυτό θα εξασφαλίσει ότι οι τροχοί γυρίζουν ομαλά κατά την οδήγηση. Το παρακάτω σύμβολο υποδεικνύει ότι το εν λόγω προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως μη διαλεγμένο απόβλητο. Αντιθετως, το προϊόν αυτό πρέπει να μεταφερθεί σε ξεχωριστό σημείο συλλογής για ανάκτηση και ανακύκλωση.



HR Materijali

- cipela: PP / šina: šina aluminij, kočnica TPR / unutrašnjost cipele: mercerizirana tkanina izvana + PVC koža; iznutra - baršun + pjena / kotači: PU tvrdoća 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), ležajevi ABEC7, trepćući LED kotači KONSTRUKCIJA ROLA: Na konstrukciji rola ne smiju se raditi nikakve izmjene ili modifikacije. Redovito provjeravajte stanje kotača, ležajeva, kočnica i zategnutost vijaka. Sigurnosne matice i drugi samozatežući pričvrtni elementi mogu izgubiti svoju učinkovitost uslijed habanja. UPUTE ZA UPORABU: Koristite ovaj proizvod isključivo u sportske i rekreacijske svrhe na odgovarajućim mjestima (vani, na ravnim, suhim, neklizajućim površinama, bez prepreka, bez pijeska ili šljunka, daleko od drugih sudionika u prometu). Pridržavajte se prometnih propisa tijekom vožnje. Ne koristiti u uličnom prometu. Prije svake vožnje provjerite stanje rola, uključujući sve kopče, čičak trake, zasune - posebno obratite pozornost jesu li ovi elementi pravilno podešeni i dobro pričvršćeni. Upute o ispravnim tehnikama vožnje prikazane su na slici ❶. Za kočenje koristite stražnju kočnicu (slika STOP A). Ako rola nema stražnju kočnicu, kočite tehnikom T-stop (ilustracija STOP B). ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE: Održavanje opreme u dobrom stanju povećava njezinu sigurnost. Redovito održavanje produljuje vijek trajanja proizvoda i poboljšava kvalitetu vožnje. Upute za zamjenu i održavanje ležajeva i kočnica nalaze se na crtežu ❷. Kotači se troše tijekom uporabe. Kako bi se ravnomjerno istrošili, potrebno im je mijenjati mjesta prema dijagramu na crtežu ❸. Redovito uklanjajte oštre rubove nastale uslijed uporabe. Čuvajte role na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Na taj način ćete spriječiti koroziju i produljiti vijek trajanja proizvoda. Čistite svoje role vlažnom krpom i izbjegavajte primjenu proizvoda za čišćenje koji mogu biti korozivni. Ležajevi pričvršćeni na kotače zahtijevaju malo ili nimalo održavanja. Dovoljno je da ih čistite suhom krpom i podmažete svaka dva do tri mjeseca; to će osigurati glatko



okretanje kotača tijekom vožnje. Donji simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati kao nerazvrstani otpad. Takav proizvod mora ići na zasebno sabirno mjesto, gdje će biti podvrgnut postupcima oporabe i recikliranja.

HU

Anyagok - cipő: PP / futó: alumínium futó, TPR fék / cipő belső: mercerizált szövet kívül + PVC bőr; belül - bársony + hab / kerekek: PU keménység 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), csapágyak ABEC7, villogó LED kerekek GÖRKORCSOLYA FELÉPÍTÉS: A görkorcsolya kialakításán semmilyen változtatást vagy módosítást nem szabad végezni. Rendszeresen ellenőrizd a kerekek, csapágyak, fékek állapotát, és hogy minden csavar jól meg van-e húzva. A rögzítőanyák és más biztonsági rögzítőelemek elveszíthetik hatékonyságukat a kopás miatt. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ: Ezt a terméket csak sportolási és rekreációs célokra használd és a megfelelő helyeken (kültéren, sík, száraz, akadályoktól mentes, csúszásmentes, homokkal vagy kavicssal nem takart felületeken, távol a közúti közlekedéstől). Vezetés közben tartsd be a közlekedési szabályokat. Ne használd a közúti forgalomban. Minden használat előtt ellenőrizd a görkorcsolya állapotát, beleértve az összes csatot, rögzítőelemet, tépőzárat és reteszeket, hogy megfelelően vannak-e beállítva és rögzítve. A helyes görkorcsolyázási technikára vonatkozó utasítások az **1.** rajzon találhatók. A fékezéshez használd a hátsó féket (STOP A ábra). Ha a görkorcsolyán nincs hátsó fék, a fékezéshez használd a T-stop technikát (STOP B ábra). KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS: A berendezés jó állapotának állandó fenntartása növeli a használati biztonságot. A rendszeres karbantartás meghosszabbítja a termék élettartamát és javítja a haladás minőségét. A csapágyak és a fékek cseréjére és karbantartására vonatkozó utasítások a **2.** rajzon találhatók. A kerekek használat közben elhasználódnak. Annak érdekében, hogy a kerekek egyenletesen kopjanak, a **3.** rajzon látható sémának megfelelően cserélni kell őket. Rendszeresen távolítsd el a használatból eredő éles széleket. Tárold a görkorcsolyát száraz helyen, közvetlen napfénytől védve. Így elkerülheted a korróziót és meghosszabbíthatod a termék élettartamát. Tisztítsd meg a görkorcsolyát nedves ruhával, és kerüld a maró hatású tisztítószerek használatát. A kerekekre szerelt csapágyak alig, vagy egyáltalán nem igényelnek karbantartást. A kerékcsapágyak karbantartása érdekében száraz ruhával tisztítsd meg őket, és két-három havonta zsírozd be a csapágyakat; ez biztosítja a kerekek könnyű és egyenletes forgását használat közben. Az alábbi szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad válogatatlan hulladékként kezelni. Az ilyen terméket külön gyűjtőhelyre kell vinni, ahol hasznosítási és újrahasznosítási folyamatoknak vetik alá.



IT **Materiali** - scarpa :PP / telaio: telaio alluminio, freno TPR / interno della scarpa: tessuto mercerizzato all'esterno + pelle PVC; all'interno-velluto+schiuma / ruote: PU durezza 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), cuscinetti ABEC7, ruote LED lampeggianti COSTRUZIONE DEI PATTINI IN LINEA: Non è consentito apportare modifiche alla costruzione dei pattini in linea. Controllare regolarmente le condizioni di ruote, cuscinetti, freno e verificare se tutte le viti siano serrate sal-

damente. I controdadi e altri elementi di fissaggio autobloccanti possono perdere la loro efficacia a causa dell'usura. ISTRUZIONI PER L'USO: Utilizzare questo prodotto esclusivamente per scopi sportivi e ricreativi in luoghi idonei (all'aria aperta, su superfici piate, asciutte, libere da ostacoli, non scivolose, non ricoperte di sabbia o ghiaia, lontano dagli altri utenti della strada). Rispettare le norme del codice stradale durante la guida. Non utilizzare nel traffico stradale. Prima di ogni corsa controllare le condizioni dei pattini in linea, verificare se attacchi rapidi, cinturini, velcri e altri tipi di chiusure siano regolati correttamente e protetti in modo adeguato. Istruzioni per le corrette tecniche di guida sono state presentate sul disegno ❶. Per frenare utilizzare il freno a tampone (immagine STOP A). Se i pattini in linea non sono dotati di freno a tampone, frenare utilizzando la tecnica T - stop (immagine STOP B). MANUTENZIONE E STOCCAGGIO: Mantenere l'attrezzatura in buone condizioni per aumentarne la sicurezza. Una manutenzione regolare prolunga la durata del prodotto e migliora la qualità di guida. Le istruzioni relative alla sostituzione, manutenzione dei cuscinetti e del freno sono riportate sul disegno ❷. Durante l'uso le ruote si consumano. Affinché le ruote si usurino in modo uniforme, devono essere scambiate secondo lo schema riportato sul disegno ❸. Rimuovere regolarmente gli spigoli vivi derivanti dall'uso. Conservare i pattini in linea in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta. In questo modo si evita la corrosione e si prolunga la durata della vita utile del prodotto. Pulire i pattini in linea con un panno morbido ed evitare di usare prodotti detergenti che potrebbero essere corrosivi. I cuscinetti fissati alle ruote richiedono poca o nessuna manutenzione. Prima di procedere alla manutenzione dei cuscinetti delle ruote, pulirli con un panno asciutto, quindi lubrificare i cuscinetti ogni due o tre mesi al fine di tenerli lubrificati; ciò garantirà una rotazione fluida delle ruote durante la guida. Il simbolo sottostante indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto indifferenziato. Tale prodotto deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata, dove sarà sottoposto a processi di recupero e riciclaggio.



LT Medžiagos - batas: PP / važiuoklė: aliuminio važiuoklė. TPR stabdys / bato vidus: merserizuotas audinys išorėje + PVC oda; vidus - aksomas + putplastis / ratukai: PU kietumas 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , guoliai ABEC7, mirksi LED ratai. RIEDUCIŲ KONSTRUKCIJA: Vienakrypčių riedučių konstrukcija neturėtų būti keičiama ar modifikuojama. Reguliariai tikrinkite ratukų, guolių, stabdžių būklę ir ar visi varžtai tvirtai priveržti. Kontraveržlės ir užsifiksuojančios tvirtinimo detalės gali prarasti savo efektyvumą dėl susidėvėjimo. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: Naudokite šį produktą tik sporto ir pramogų tikslais tam skirtose vietose (lauke, ant lygių, sausų, be kliūčių, neslidžių, nepadengtų smėliu ar žvyru, paviršių, atokiau nuo kitų eismo dalyvių). Važiudami laikykitės kelių eismo taisyklių. Nenaudokite eismo vietose. Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite riedučių būklę, įskaitant visas sagtis, tvirtinimo elementus, Velcro juosteles ir sklėsčius, ar tinkamai sureguliuoti ir gerai pritvirtinti. Taisyklingos važiavimo technikos instrukcijos pateiktos brėžinyje ❶. Norėdami stabdyti, naudokite galinį stabdį (STOP A iliustracija). Jei riedučiai neturi galinio stabdžio, stabdykite naudodami T-stop techniką

(STOP B ilustrācija). PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS: Visada ierangos geros būklēs palaikymas padidina jos saugumu. Regulāri priežiūra prailgina produkta tarnavimo laiku ir pārgalina važiavimo kokybē. Guoliu ir stabdzu keitimo ir prieziuros instrukcijas rasite brēzinyje ②. Naudojimo metu ratukai susidēvi. Kad ratukai dēvētusi tolygiai, juos reikia keisti pagal brēzinyje pateiktā schemā ③. Rimuovere regolarmente gli spigoli vivi derivanti dall'uso. Conservare i pattini in linea in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta. In questo modo si evita la corrosione e si prolunga la durata della vita utile del prodotto. Pulire i pattini in linea con un panno morbido ed evitare di usare prodotti detergenti che potrebbero essere corrosivi. I cuscinetti fissati alle ruote richiedono poca o nessuna manutenzione. Prima di procedere alla manutenzione dei cuscinetti delle ruote, pulirli con un panno asciutto, quindi lubrificare i cuscinetti ogni due o tre mesi al fine di tenerli lubrificati; ciò garantirà una rotazione fluida delle ruote durante la guida.



LV Materiāli - apavi: :PP / Sliece: alumīnija sliece, TPR bremze / apavu iekšpusē: ārpusē mersezizēts audums + PVC āda; iekšpusē - samts + putas / riteņi: PU cietība 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , gultņi ABEC7, mirgojoši LED riteņi SKRITUĻSLIDU KONSTRUKCIJA: Vienrindas skrituļslidu konstrukcijā nedrīkst veikt nekādas izmaiņas vai modifikācijas. Regulāri pārbaudiet riteņu, gultņu, bremžu stāvokli un to, vai visas skrūves ir cieši pievilkas. Nodiluma dēļ kontružgriežņi un citi pašbloķējošie stiprinājumi var zaudēt savu efektivitāti. LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS: Izmantojiet šo produktu tikai sporta un atpūtas nolūkos atbilstošās vietās (atklātā vietā, uz līdzenām, sausām, bez šķēršļiem, neslīdām virsmām, kas nav klātas ar smiltīm vai granti, prom no citiem satiksmes dalībniekiem). Braukšanas laikā ievērojiet ceļu satiksmes noteikumus. Neizmantojiet ielu satiksmē. Pirms katra brauciena pārbaudiet vienrindas skrituļslidu stāvokli, ieskaitot visas sprādzes, stiprinājumus, Velcro lentes un spiedpogas, vai ir pareizi noregulēti un labi nostiprināti. Pareizas braukšanas tehnikas instrukcijas ir parādītas attēlā ①. Lai bremzētu, izmantojiet aizmugurējo bremzi (attēls STOP A). Ja vienrindas skrituļslidai nav aizmugurējās bremzes, izmantojiet T-stop tehniku, lai bremzētu (attēls STOP B). APKOPE UN UZGLABĀŠANA: Pastāvīga iekārtas uzturēšana labā stāvoklī palielina tās drošību. Regulāra apkope pārgalina produkta kalpošanas laiku un uzlabo braukšanas kvalitāti. Gultņu un bremžu nomaiņas un apkopes instrukcija ir parādīta attēlā ②. Riteņi lietošanas laikā nolietojas. Lai riteņi nodilītos vienmēri, tie jāmaina saskaņā ar attēlā ③. redzamo shēmu. Regulāri noņemiet lietošanas rezultātā radušās asās malas. Glabājiet vienrindas skrituļslidas sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem. Tādā veidā jūs novērsīsiet koroziju un pārgarināsiet produkta kalpošanas laiku. Tīriet vienrindas skrituļslidas ar mitru drānu un izvairieties no tīrīšanas līdzekļiem, kas var būt kodīgi. Riteņiem piestiprinātajiem gultņiem ir nepieciešama neliela vai nav nepieciešama apkope. Lai uzturētu riteņu gultņus, notīriet tos ar sausu drānu un ik pēc diviem līdz trim mēnešiem ieelļojiet gultņus, lai paliktu ieelļoti; tas nodrošinās vienmērīgu riteņu griešanos braukšanas laikā. Zemāk esošais simbols norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kā nešķīrotus atkritumus. Šāds



produkts jānodod atsevišķā savākšanas punktā, kur tas tiks pakļauts reģenerācijas un pārstrādes procesiem.

NL Materialen - schoen :PP / onderstel: onderstel aluminium, rem TPR / voering van de schoen: van buiten gemerciseerde stof + pvc-leer; binnenkant-zijde+schuim / wieltjes: PU hardheid 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , lagers ABEC7, knipperende LED-wielen CONSTRUCTIE VAN DE SKATES: Breng geen wijzigingen aan de constructie van de rolschaatsen aan. Controleer regelmatig de staat van de wielen, lagers en rem en ga na of alle schroeven goed zijn aangedraaid. Borgmoeren en andere zelfborgende onderdelen kunnen hun effectiviteit verliezen door slijtage. GEBRUIKSAANWIJZING Gebruik dit product uitsluitend voor sportieve en recreatieve doeleinden, op geschikte plekken (in de open ruimte, op platte, droge ondergronden zonder hindernissen die niet glad zijn of bedekt zijn met zand of grind. Blijf uit de buurt van andere weggebruikers). Leef tijdens het skaten de verkeersregels na. Niet skaten in het wegverkeer. Controleer voorafgaand aan elk gebruik de staat van de wieltjes en kijk of alle sluitingen, bandjes en grendels goed afgesteld en vastgezet zijn. De instructies voor de juiste rijtechniek worden getoond in afbeelding ①. Gebruik de achterrem om af te remmen (illustratie STOP A). Als de skate geen achterrem heeft, gebruik dan de zogenaamde T-stop-techniek (illustratie STOP B). ONDERHOUD EN OPSLAG: Het voortdurend in goede staat houden van het product verhoogt de veiligheid. Regelmatig onderhoud verlengt de levensduur van het product en bevordert de rijkwaliteit. Afbeelding ②. bevat instructies voor vervanging en onderhoud van de lagers en rem. De wielen slijten door gebruik. Voor gelijkmatige slijtage moeten de wielen onderling worden omgewisseld aan de hand van het schema uit afbeelding ③. Verwijder regelmatig de scherpe randen die ontstaan door slijtage. Bewaar de skates op een droge plek uit de zon; dit voorkomt corrosie en verlengt de levensduur van het product. Reinig de skates met een vochtige doek en gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen. De wielagers hebben weinig tot geen onderhoud nodig. Onderhoud de wielagers door deze te reinigen met een droge doek en twee tot drie keer per maand te smeren. Zo blijven de lagers vloeiend draaien tijdens het skaten. Het onderstaande symbool geeft aan dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval. Het afgedankte product moet worden ingediend bij een speciaal inzamelpunt voor terugwinning en recycling.



NO Materialer - sko: PP / frame: frame aluminium, bremse TPR / innsiden av sko: mercerisert stoff på utsiden + PVC-lær på innsiden – fløyel + skum / hjul: PU hardhet 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), kulelagre ABEC7, blinkende LED-hjul RULLESKØYTERS KONSTRUKSJON: Du bør ikke gjøre noen endringer eller modifikasjoner når det gjelder skøytens konstruksjon. Du bør jevnlig kontrollere tilstanden til hjulene, lagrene og bremsene, og at alle skruer er godt strammet. Låsemuttere og andre selvsikrende festeanordninger kan miste sin effektivitet på grunn av slitasje. BRUKSANVISNING: Produktet skal kun brukes til sports- og rekreasjonsformål på egnede steder (i friluft, på flate, tørre, hinderfrie, ikke

glatte underlag, som ikke er dekket av sand eller grus, vekk fra andre trafikkanter). Du bør overholde trafikkreglene under kjøring. Produktet må ikke brukes i trafikken. Før hver bruk må du kontrollere rulleskøytenes tilstand, herved om alle spenner, fester, borrelåser og trykknapper er riktig justert og godt festet. Instruksjoner gjeldende korrekt kjøreteknikk er framstilt i figur 1. Bruk bakbremsen for å bremse (figur STOP A). Har skøyten ikke en bakbrems, kan du bruke en teknikk som kalles T-stopp (figur STOP B). VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING: Stadig vedlikehold av utstyret øker dens sikkerhet. Regelmessig vedlikehold forlenger produktets levetid og forbedrer dets kjøreegenskaper. For instruksjoner om hvordan du skifter ut og vedlikeholder lagrene og bremsen, se figur 2. Hjulene er utsatt for slitasje under bruk. For å sikre at hjulene slites jevnt, må de byttes ut i henhold til systemet på figur 3. Du må regelmessig fjerne skarpe kanter som oppstår under bruk. Du bør oppbevare rulleskøyten på et tørt sted, borte fra direkte sollys. Dette forhindrer korrosjon og forlenger produktets levetid.



Du bør rengjøre rulleskøyten med en fuktig klut og unngå å bruke rengjøringsmidler som kan være etsende. Lagrene som er festet til hjulene, krever lite eller intet vedlikehold. For å vedlikeholde hjullagrene bør du rengjøre dem med en tørr klut og smøre lagrene hver annen/tredje måned for å holde dem smurt; dette vil sikre at hjulene ruller jevnt når du kjører. Symbolet nedenfor indikerer at dette produktet ikke må kastes ut som usortert avfall.

■ Produktet må leveres til et separat innsamlingssted for gjenvinning.

PL Materiały - but :PP / płoza: płoza aluminiowa, hamulec TPR / wnętrze buta: tkanina merceryzowana na zewnątrz + skóra PVC; wewnątrz aksamit+pianka / kółka: PU twardość 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , łożyska ABEC7, świecące kółka LED. KONSTRUKCJA ROLEK: Nie należy dokonywać żadnych zmian ani modyfikacji w konstrukcji żyżworolek. Regularnie sprawdzaj stan kół, łożysk, hamulca i czy wszystkie śruby są solidnie dokręcone. Nakrętki zabezpieczające i inne mocowania samozabezpieczające mogą tracić swoją skuteczność z powodu zużycia. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA: Używaj tego produktu wyłącznie do celów sportowych i rekreacyjnych w odpowiednich miejscach (na otwartej przestrzeni, na powierzchniach płaskich, suchych, wolnych od przeszkód, nieśliskich, nieposypanych piaskiem lub żwirem, zdale od innych użytkowników drogi). Przestrzegaj przepisów ruchu drogowego podczas jazdy. Nie użytkować w ruchu ulicznym. Przed każdą jazdą należy sprawdzić stan rolek, w tym wszelkich klamr, zapieć, rzepów, zatrzasków czy są prawidłowo wyregulowane i dobrze zabezpieczone. Instrukcja prawidłowych technik jazdy została przedstawiona na rysunku 1. Aby zahamować użyj tylnego hamulca (ilustracja STOP A). Jeśli rolka nie posiada tylnego hamulca zastosuj do hamowania technikę zwaną T - stop (ilustracja STOP B). KONSERWACJA I PRZECHEWYWANIE: Stałe utrzymanie sprzętu w dobrym stanie zwiększa jego bezpieczeństwo. Regularna konserwacja wydłuża żywotność produktu i poprawia jakość jazdy. Instrukcja dotycząca wymiany, konserwacji łożysk oraz hamulca znajduje się na rysunku 2. Podczas eksploatacji kółka ulegają zużyciu. W celu równomiernego ścierania się kółek, należy je zamieniać miejscami według schematu zamieszczonego na rysunku

3. Regularnie usuwaj ostre krawędzie powstałe w wyniku użytkowania. Przechowuj łyżworolki w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. W ten sposób zapobiegiesz korozji i przedłużysz żywotność produktu. Czyść łyżworolki wilgotną szmatką i unikaj stosowania środków czyszczących, które mogą być żrące. Łożyska przymocowane do kółek wymagają niewielkiej lub żadnej konserwacji. Aby konserwować łożyska kółek, czyść je suchą szmatką i smaruj łożyska co dwa do trzech miesięcy, aby były nasmarowane; zapewni to płynne obracanie się kółek podczas jazdy. Poniższy symbol wskazuje, że danego produktu nie wolno wyrzucić jako niesortowane odpady. Taki produkt musi trafić do oddzielnego punktu zbiórki, gdzie zostanie poddany procesom odzysku i recyklingu.



PT **Materiais** - sapato :PP / patim: patim alumínio, travão TPR / interior do sapato: tecido mercerizado no exterior + couro PVC; interior - veludo + espuma / rodas: PU dureza 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , rolamentos ABEC7, rodas LED piscando. **DESENHO DOS PATINS**: Não efetuar quaisquer alterações ou modificações no desenho do patim. Verificar regularmente o estado das rodas, dos rolamentos, dos travões e se todos os parafusos estão bem apertados. As porcas de segurança e outros elementos de fixação podem perder a sua eficácia devido ao desgaste. **INSTRUÇÕES DE USO**: Utilizar este produto para fins desportivos e recreativos apenas em locais adequados (ao ar livre, em superfícies planas, secas, sem obstáculos, não escorregadias, não cobertas de areia ou gravilha, longe de outros utentes da estrada). Respeitar as regras de trânsito durante a utilização. Não utilizar no tráfego. Antes de cada deslocação, verificar o estado dos patins, incluindo as fivelas, os fechos, o velcro e os bloqueios, para se certificar de que estão corretamente ajustados e bem fixados. As instruções para técnicas de uso corretas são apresentadas na figura 1. Utilizar o travão traseiro para travar (ilustração STOP A). Se o patim não tiver um travão traseiro, utilize uma técnica denominada T - stop para travar (ilustração STOP B). **MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO**: A manutenção constante do equipamento aumenta a sua segurança. A manutenção regular prolonga a vida útil do produto e melhora a qualidade do uso. Consultar a figura 2. para obter instruções sobre como substituir, manter os rolamentos e o travão. No decurso da utilização, as rodas estão sujeitas a desgaste. Para desgastar uniformemente as rodas, estas devem ser permutadas de acordo com o diagrama da figura 3. Remover regularmente as arestas afiadas causadas pela utilização. Armazenar o produto num local fresco e seco, afastado da luz solar direta. Isto evitará a corrosão e prolongará a vida útil do produto. Limpar os patins em linha com um pano húmido e evitar utilizar produtos de limpeza que possam ser corrosivos. Os rolamentos ligados às rodas requerem pouca ou nenhuma manutenção. Para a manutenção dos rolamentos das rodas, limpe-os com um pano seco e lubrifique-os de dois em dois ou de três em três meses para os manter lubrificados; isto assegurará que as rodas rodam suavemente. O símbolo seguinte indica que o produto em causa não deve ser eliminado como resíduo indiferenciado. Esse produto deve ser levado para um ponto de recolha selectiva, onde será recuperado e reciclado.



RO Materiale- încălțăminte :PP / patină: patină aluminiu, frână TPR / interior încălțăminte: țesătură mercerizată la exterior + piele PVC; interior-acamită+foam / roți: PU duritate 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , rulmenți cu role ABEC7, roți LED intermitente. **CONSTRUCȚIE ROLE:** Nu efectuați modificări sau modificări ale structurii patinelor. Verificați periodic starea roților, a rulmenților, a frânei și dacă toate șuruburile sunt strânse bine. Piulițele de blocare și alte fittinguri de siguranță își pot pierde eficacitatea din cauza uzurii. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:** Utilizați acest produs numai în scopuri sportive și recreative în locuri adecvate (în aer liber, pe suprafețe plane, uscate, fără obstacole, antiderapante, neacoperite cu nisip sau pietriș, departe de alți participanți la trafic). Respectați regulile de circulație în timpul condusului. Nu utilizați pe drumurile publice. Înainte de fiecare cursă, verificați starea rolelor, inclusiv cataramele, dispozitivele de fixare, dispozitivele de fixare cu cârlig și buclă, dacă sunt reglate corespunzător și bine fixate. Instrucțiunile pentru tehnicile corecte de conducere sunt prezentate în figură ❶. Utilizați frâna din spate pentru a frâna (OPRIȚI ilustrația A). Dacă rola nu are frână spate, utilizați o tehnică numită T - oprire pentru frânare (ilustrația STOP B). **ÎNȚEȚINEREA ȘI DEPOZITAREA:** Întreținerea constantă a echipamentului sporește siguranța acestuia. Întreținerea regulată prelungește durata de viață a produsului și îmbunătățește calitatea deplasării. Consultați figura ❷, pentru instrucțiuni privind modul de înlocuire, întreținere a rulmenților și a frânei. În timpul utilizării, roțile sunt supuse uzurii și ruperii. Pentru a urmări uniform roțile, acestea trebuie schimbate conform diagramei prezentate în figură ❸. Îndepărtați în mod regulat marginile ascuțite rezultate din utilizare. Depozitați patinele într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui. În acest fel, veți preveni coroziunea și veți prelungi durata de viață a produsului. Curățați patinele cu o cârpă umedă și evitați utilizarea produselor de curățare care pot fi corozive. Rulmenții atașați la roți necesită puțină întreținere sau deloc. Pentru a menține rulmenții roților, curățați-i cu o cârpă uscată și lubrifiați rulmenții la fiecare două până la trei luni, astfel încât să fie lubrifiați; acest lucru va asigura rotirea fără probleme a roților în timpul conducerii. Simbolul de mai jos indică faptul că produsul nu trebuie eliminat ca deșeu nesortat. Un astfel de produs trebuie să meargă la un punct de colectare separat, unde va fi supus proceselor de recuperare și reciclare.



RS Materijali- cipela: PP / šina: šina aluminijum, kočnica TPR / unutrašnjost cipele: mercerizovana tkanina spolja + PVC koža; iznutra - baršun + pena / točkovi: PU tvrdoća 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), ležajevi ABEC7, треньћићи ЛЕД точкови. **KONSTRUKCIJA ROLERA:** Na konstrukciji rolera nije dozvoljeno vršiti bilo kakve izmene ili modifikacije. Redovno proveravajte stanje točkova, ležajeva, kočnica i zategnutost vijaka. Bezbednosne matice i drugi samozatežući pričvršni elementi mogu izgubiti svoju efikasnost usled habanja. **UPUTSTVO ZA UPOTREBU:** Koristite ovaj proizvod isključivo u sportske i rekreativne svrhe na odgovarajućim mestima (napolju, na ravnim, suvim, neklizajućim površinama, bez prepreka,

bez peska ili šljunka, daleko od drugih učesnika u saobraćaju). Pridržavajte se saobraćajnih propisa tokom vožnje. Ne koristiti u uličnom saobraćaju. Pre svake vožnje proverite stanje rolera, uključujući sve kopče, čičak trake, zasune - posebno obratite pažnju da li su ovi elementi pravilno podešeni i dobro pričvršćeni. Uputstvo o ispravnim tehnikama vožnje prikazano je na slici ❶. Za kočenje koristite zadnju kočnicu (slika STOP A). Ako roleri nemaju zadnju kočnicu, kočite tehnikom T-stop (ilustracija STOP B). ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE: Održavanje opreme u dobrom stanju povećava njenu bezbednost. Redovno održavanje produžuje vek trajanja proizvoda i poboljšava kvalitet vožnje. Uputstvo za zamenu i održavanje ležajeva i kočnica nalaze se na crtežu ❷. Točkovi se troše tokom upotrebe. Kako bi se ravnomerno istrošili, potrebno im je menjati mesta prema dijagramu na crtežu ❸. Redovno uklanjajte oštre ivice nastale usled upotrebe. Čuvajte rolere na suvom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Na taj način ćete sprečiti koroziju i produžiti vek trajanja proizvoda. Čistite svoje rolere vlažnom krpom i izbegavajte primenu proizvoda za čišćenje koji mogu biti korozivni. Ležajevi pričvršćeni na točkove zahtevaju malo ili nimalo održavanja. Dovoljno je da ih čistite suvom krpom i podmažete svaka dva do tri meseca; to će obezbediti glatko okretanje točkova tokom vožnje. Donji simbol označava da se ovaj proizvod ne sme da se odlaže kao nerazvrstani otpad. Takav proizvod mora ići na zasebno sabirno mesto, gde će biti podvrgnut procesima oporavka i reciklaže.



SE Material - sko :PP / skena: skena aluminium, broms TPR / foder: merceriserat tyg på utsidan + PVC-läder; insida-sammet+skum / hjul: PU hårdhet 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , lager ABEC7, blinkande LED-hjul RULL-SKRIDSKORNAS KONSTRUKTION: Inga ändringar eller modifieringar får göras i rullskridskornas konstruktion. Kontrollera regelbundet skicket på hjul, lager, broms och att alla skruvar är ordentligt åtdragna. Låsmuttrar och andra självlåsande fästelement kan förlora sin effektivitet på grund av slitage. ANVÄNDARINSTRUKTIONER: Använd denna produkt endast för sport- och rekreationsändamål på lämpliga platser (i det fria, på plana, torra, hinderfria, halkfria ytor som inte täckta med sand eller grus, borta från andra trafikanter). Följ trafikreglerna när du åker. Använd inte i gatutrafik. Kontrollera skicket på rullskridskorna före varje åktur, bland annat att alla spännen, snörning, kardborreband och tryckknappar är ordentligt justerade och väl säkrade. Instruktioner för rätt åkteknik visas på bilden ❶. För att bromsa, använd den bakre bromsen (bild STOP A). Om rullskridskon inte har någon bakre broms, använd den bromsteknik som kallas för T-bromsen för att bromsa (bild STOP B). UNDERHÅLL OCH FÖRVARING: Att hålla din utrustning i gott skick hela tiden ökar dess säkerhet. Regelbundet underhåll förlänger produktens livslängd och förbättrar åkkvaliteten. Instruktioner för byte och underhåll av lager och broms finns på bilden ❷. Hjulen slits vid användning. För att hjulen ska slitas jämnt bör de skiftas enligt diagrammet på bilden ❸. Ta regelbundet bort vassa kanter som uppstår vid användning. Förvara dina rullskridskor på en torr plats, borta

från direkt solljus. På så sätt förhindrar du korrosion och förlänger produktens livslängd. Rengör dina rullskridskor med en fuktig trasa och undvik att använda rengöringsmedel som kan vara frätande. Lagren som är fästa i hjulen kräver litet eller inget underhåll. För att underhålla dina hjullager, rengör dem med en torr trasa och smörj lagren varannan till var tredje månad för att hålla dem smorda; det säkerställer mjuk rotation av hjulen vid åkning. Symbolen nedan betyder att produkten inte får slängas som osorterat avfall. Denna produkt ska lämnas till en separat insamlingsplats, där den ska tillvaratas och återvinnas.



SI Materiali - čevelj :PP / kolesni del: aluminij, zavora: TPR / notranja stran čevlja: tkanina, mercerizirana navzven + usnje PVC; znotraj - žamet+pena / kolesca: PU trdota 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37) , ležaji: ABEC7, utripajoča LED kolesa. KONSTRUKCIJA KOLESC: Ne sme se izvajati nobenih sprememb ali konstrukcijskih modifikacij izdelka. Obvezno je redno preverjanje stanja kolesc, ležajev, zavor ter ali so vsi vijaki trdno zategnjeni. Varovalne matice in drugi varnostni pritrdilni elementi lahko z izbrabljanjem izdelka izgubijo svojo učinkovitost. NAVODILA ZA UPORABO: Ta izdelek uporabljajte samo v športne in rekreativne namene na ustreznih mestih (na prostem, na ravnih, suhih površinah brez ovir, na površinah, ki niso spolzke in niso posute s peskom ali gramozom, stran od drugih uporabnikov ceste). Med vožnjo upoštevati cestnoprometne predpise. Ne uporabljati v uličnem prometu. Pred vsako uporabo prej preveriti stanje kolesc, vseh zaponk, pritrdil na ježka, zaklepov in drugih pritrdilnih elementov, preveriti, ali so pravilno nastavljeni in dobro zavarovani. Navodila za izvajanje pravih tehnik vožnje so predstavljena na sliki ①. Za zaviranje uporabljajte zadnjo zavoro (slika STOP A). Če izdelek nima zadnje zavore, za zaviranje izvajati tehniko, imenovano T-stop (slika STOP B). VZDRŽEVANJE IN HRANJENJE: Stalno vzdrževanje opreme v dobrem stanju povečuje njeno varnost. Redno vzdrževanje podaljšuje življenjsko dobo izdelka in izboljšuje kakovost vožnje. Navodila za menjavo, vzdrževanje ležajev in zavor so na na sliki ②. Med uporabo se kolesca obrabljajo. Za doseganje karseda enakomernega obrabljanja kolesc, je le-ta treba premeščati skladno s shemo, prikazano na sliki ③. Redno odpravljati ostre robove, ki nastanejo kot posledica uporabe. Izdelek hraniti na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe. Na ta način boste preprečili korozijo in podaljšali življenjsko dobo izdelka. Vrhnji del izdelka čistiti z vlažno krpo, ne uporabljati čistilnih sredstev, ki bi lahko bila jedka. Ležaji v kolescih zahtevajo malo ali nič vzdrževanja. Ležaje kolesc čistiti s suho krpo ter jih podmazati vsaka dva do tri mesece, tako da bodo vedno ustrezno podmazani; to bo zagotavljalo nemoteno vrtenje kolesc med vožnjo. Spodnji simbol pomeni, da se izdelek ne sme zavreči med navadne (splošne) odpadke. Ta izdelek je treba po izločitvi iz uporabe dostaviti na ustrezno posebno zbirno mesto, kjer bo predelan in recikliran.



SK Materiály - topánka: PP / skĺznica: skĺznica hliník, brzda TPR / vnútro topánky: mercerovaná tkanina zvonku + koža

PVC; vnútro-zamat + pena / kolieska: PU tvrdosť 82A / 64x24mm (30-33), PU 70x24mm (34-37), ložiská ABEC7, blikajúce LED kolieska. KONŠTRUKCIA KOLIESKOVÝCH KORČÚĽ: Na konštrukcii korčúľ nevykonávajte žiadne zmeny ani úpravy. Pravidelne kontrolujte stav kolies, ložísk, brzdy a či sú všetky skrutky pevne utiahnuté. Pojistné matice a ďalšie samosvorné upevňovacie prvky môžu vplyvom opotrebovania stratiť svoju účinnosť. NÁVOD NA POUŽITIE: Tento výrobok používajte iba na športové a rekreačné účely na vhodných miestach (na čerstvom vzduchu, na rovnom, suchom povrchu bez prekážok, neklzavom, nepokrytom pieskom alebo štrkom, mimo dosahu ostatných účastníkov cestnej premávky). Pri jazde dodržiujte dopravné predpisy. Nepoužívajte v cestnej doprave. Pred každou jazdou skontrolujte stav kolieskových korčúľ, vrátane všetkých praciek, zapínania, suchých zipsov a patentiek, aby ste sa uistili, že sú správne nastavené a dobre zaistené. Pokyny pre správnu techniku jazdy sú uvedené na obrázku ❶. Na brzdenie používajte zadnú brzdú (obrázok STOP A). Ak koliesková korčuľa nemá zadnú brzdú, použite na brzdenie techniku nazývanú T - stop (ilustrácia STOP B). ÚDRŽBA A SKLADOVANIE: Udržiavanie zariadenia v dobrom stave po celú dobu zvyšuje jeho bezpečnosť. Pravidelná údržba predlžuje životnosť produktu a zlepšuje jazdné vlastnosti. Pokyny na výmenu, údržbu ložísk a brzdy nájdete na obrázku ❷. Počas používania dochádza k opotrebovaniu kolies. Aby sa kolieska opotrebovali rovnomerne, je potrebné ich prehodit podľa schémy na obrázku ❸. Pravidelne odstraňujte ostré hrany vzniknuté používaním. Kolieskové korčule skladujte na suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Tým sa zabráni korózii a predĺži sa životnosť výrobku. Kolieskové korčule čistite vlhkou handričkou a nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré môžu byť žieravé. Ložiská pripevnené ku kolieskam nevyžadujú takmer žiadnu údržbu. Ak chcete vykonať údržbu ložísk koliesok, čistite ich suchou handričkou a každé dva až tri mesiace ich premažte, aby ste ich udržali premazané; tým zaistíte, že sa kolieska budú pri jazde hladko otáčať. Nasledujúci symbol označuje, že daný výrobok nesmie byť likvidovaný ako netriedený odpad. Takýto výrobok musí byť odovzdaný do vyznačeného zberného miesta, kde bude podrobený procesom regenerácie a recyklácie.



UA Матеріали - черевики: PP / рама: алюміній рама, TPR гальмо / внутрішня частина черевика: мерсеризована тканина зовні + ПВХ шкіра; всередині оксамит + піна / колеса: PU 82A / 64x24 мм (30-33), PU 70x24 мм (34-37), підшипники ABEC7, миготливі світлодіодні колеса **КОНСТРУКЦІЯ РОЛИКІВ:** Не вносьте жодних змін або модифікацій у конструкцію роликів. Регулярно перевіряйте стан коліс, підшипників, гальма та чи всі болти надійно затягнуті. Контргайки та інші самоблокуючі кріплення можуть втратити свою ефективність через знос. **ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ:** Використовуйте цей виріб тільки для спортивних і рекреаційних цілей у відповідних місцях (на відкритому повітрі, на рівних, сухих, без перешкод, неслизьких поверхнях, не посипаних піском або гравієм, подальше від інших учасників дорожнього руху). Під час використання виробу дотримуйтесь правил дорожнього руху. Не

використовуйте на проїжджих частинах. Перед кожним використанням перевіряйте стан роликів, включаючи будь-які пряжки, застібки, липучки, чи вони правильно відрегульовані та добре закріплені. Інструкції щодо правильної техніки використання продукту показано на малюнку ❶. Для гальмування використовуйте заднє гальмо (ілюстрація STOP A). Якщо роликові ковзани не мають заднього гальма, скористайтеся технікою під назвою Т - зупинка для гальмування (ілюстрація STOP B). ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ: Постійний догляд за обладнанням підвищує його безпеку. Регулярне технічне обслуговування подовжує термін служби виробу та покращує якість використання. Щоб отримати інструкції щодо заміни, обслуговування підшипників і гальм, дивіться малюнок ❷. Під час використання колеса піддаються зносу. Щоб колеса зношувалися рівномірно, поміняйте їх місцями відповідно до схеми на малюнку ❸. Регулярно видаляйте гострі краї, які утворилися під час використання. Зберігайте ковзани в сухому місці, подалі від прямих сонячних променів. Це запобіжить корозії і продовжить термін служби виробу. Чистіть ковзани вологою ганчіркою та уникайте використання засобів для чищення, які можуть викликати корозію. Підшипники, прикріплені до коліс, не потребують технічного обслуговування або майже не потребують. Щоб підтримувати підшипники коліс, чистіть їх сухою тканиною та змащуйте підшипники кожні два-три місяці, щоб вони були змащеними; це забезпечить плавне обертання коліс під час використання виробу. Наступний символ вказує на те, що певний продукт не можна викидати як несортвані відходи. Такий продукт повинен відправлятися в окремий пункт збору, де він проходитиме процеси відновлення та переробки.





Manufacturer/ Производител/ Výrobce/ Hersteller/ Tootja/ Fabricante/Fabricant
/ Κατασκευαστής/ Proizvođač/ Gyártó/ Produttore/ Gamintojas/ Ražotājs/
Producent/ Producător/ Izdelovalec/ Výrobca:



Seven Polska Sp. z o.o.
ul. Metalowa 1,
62-095 Murowana Goślina, Poland
info@sevenpolska.com
www.sevenpolska.com
PL7773359971



MANUALE: PAP
21 - RACCOLTA
CARTA: VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE.